

32004D0577

L 261/48

AZ EURÓPAI UNIÓ HIVATALOS LAPJA

2004.8.6.

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. április 29.)

az Európai Közösség és a Kazah Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, a Kazah Köztársaságból származó egyes acéltermékeknek az Európai Közösségbe történő kivitelére vonatkozó mennyiségi határérték nélküli kettős ellenőrzési rendszer bevezetéséről szóló megállapodás megkötéséről

(2004/577/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 133. cikkére, összefüggésben 300. cikke (2) bekezdésének első mondatával,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az egyrészről az Európai Közösségek és tagállamai, valamint másrészről a Kazah Köztársaság között partnerséget létrehozó partnerségi és együttműködési megállapodás ⁽¹⁾ 1999. július 1-jén hatályba lépett.
- (2) Az Európai Közösség és a Kazah Köztársaság megállapodott abban, hogy a 2000. január 1. és 2001. december 31. közötti időszakra kétszeres ellenőrzési rendszert hoz létre egyes acéltermékekre vonatkozóan. Ezt a levélváltás formájában kötött megállapodást az Európai Közösség nevében az 1999/865/EK határozattal ⁽²⁾ hagyták jóvá. A 2743/1999/EK rendelet ⁽³⁾ megállapította a Közösségre vonatkozó megfelelő végrehajtási jogszabályokat.
- (3) A Bizottság lezárta az Európai Közösség és a Kazah Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, a Kazah Köztársaságból származó egyes acéltermékeknek az Európai Közösségbe történő kivitelére vonatkozó mennyiségi határérték nélküli kettős ellenőrzési rendszer bevezetéséről szóló megállapodás megkötésére irányuló tárgyalásokat,

A KÖVETKEZŐKÉPPEN HATÁROZOTT:

1. cikk

(1) Az Európai Közösség és a Kazah Köztársaság között levélváltás formájában létrejött, a Kazah Köztársaságból származó egyes acéltermékeknek az Európai Közösségbe történő kivitelére vonatkozó mennyiségi határérték nélküli kettős ellenőrzési rendszer bevezetéséről szóló megállapodást az Európai Közösség nevében a Tanács jóváhagyja.

(2) A megállapodás szövegét ⁽⁴⁾ csatolták e határozathoz.

2. cikk

A Tanács elnöke felhatalmazást kap, hogy kijelölje az 1. cikkben említett, levélváltás formájában létrejött megállapodásnak a Közösséget jogilag kötelező aláírására jogosult személy(eket).

Kelt Luxembourgban, 2004. április 29-én.

a Tanács részéről

az elnök

M. McDOWELL

⁽¹⁾ HL L 196., 1999.7.28., 3. o.

⁽²⁾ HL L 342., 1999.12.31., 37. o.

⁽³⁾ HL L 342., 1999.12.31., 1. o.

⁽⁴⁾ HL L 261., 2004.8.6., 49. o.